

武昌首义学院

教学监评

简报

2024年第七期（总期第五十期）

教学质量监测与评估中心编

2024年11月12日

本期要点

- 2024年10月教学运行情况通报
- 各教学单位教学工作开展情况总览
- 2024年10月试卷命题审核情况通报
- 学校组织参加2024年度高等教育质量监测国家数据平台数据更新及分析应用培训会
- 学校举办2024级学生信息员培训会
- 学校校级督导与兄弟院校开展联合听评课活动
- 以督促规范，以导促成长——学校召开教学督导工作会议
- 向课程要质量，以评估促发展——学校开展2023-2024学年第二学期课程评估工作
- 城市建设学院启动“教学质量提升年”活动
- 数字化背景下混合式大学英语智慧教学创新
- 《翻译概论》课程思政的设计与实践——以“中国翻译史”为例
- 校地携手育人 共护河湖长清——马克思主义学院携手地方共上“大思政课”

2024年10月教学运行情况通报

2024年10月，校领导、各院（部）领导、系（教研室）主任、专业负责人、辅导

员、校外专家、校内督导、教师等开展听课、巡课工作，课堂教学运行情况平稳有序，师生均展现了良好的精神面貌。

一、课堂教学检查情况反馈

2024-2025 第一学期 10 月，各级领导干部深入两大校区开展巡课、听课工作，关注课堂教学真实状态，截至 10 月底，根据麦可思教学质量管理平台不完全统计（部分未录入系统数据未统计），全校各级领导干部 34 人听课 56 节次，教学督导 90 人听课 136 节次，138 名教师开展同行听课 198 节次。

通过巡听课发现，部分课堂在以下方面需要进一步提升：

1.教师课堂管理需持续加强。部分课堂学生抬头率不高，课堂师生互动不足，学生课堂参与度不高；部分教师对学生的课堂学习缺乏管控。建议教师加强对中后排学生的关注度，采取检查笔记、前排加分、课堂互动等多种方式调动全体学生的学习积极性，加强与学生的沟通与交流。

2.少数课堂氛围沉闷。少数课堂存在教师照屏宣科，课堂氛围沉闷的现象，不利于激发学生的学习热情。教师应积极创新教学手段，充实教学内容，关注学科前沿动态，活跃课堂氛围，充分调动学生的积极性。

3.教学材料的规范性需进一步加强。个别课堂教师“五带”资料不全，个别教师教案中“课程思政”部分需进一步优化设计。

二、线上教学平台运行情况

根据超星学习通运行月报统计，2024 年 10 月，全校活跃课程 1157 门、上线教师 1021 人、上线学生 20570 人；自建课程 2955 门、新建课程 270 门、课堂活动 674666 次。教师新增任务点、发布活动、发起讨论、发布作业、发布考试分别为 782、18674、2727、2937、106 个，批阅作业和批阅考试分别为 26730、1459 人次。学生活动参与和讨论分别为 655992 人次、87862 个，完成任务点、完成作业、完成考试分别为 1097940、126775、5855 人次。各教学单位（不含教辅部门）新建课程、上线教师、上线学生、资源上传情况如下：

各教学单位线上课堂教学运行情况统计表

院系名称	新建课程(门)	上线教师(人)	上线学生(人)	资源上传(个)
信息科学与工程学院	66	185	5253	1830
机电与自动化学院	34	141	4052	1341
城市建设学院	38	85	2250	1084
外国语学院	36	108	624	1977
经济管理学院	56	150	3635	671
新闻与文法学院	22	90	3025	1689
艺术设计学院	12	97	1731	374
基础科学部	21	79	—	752
马克思主义学院	17	59	—	151
合计	302	994	20570	9869

(陈 蕾)

各教学单位教学工作开展情况总览

2024年10月，各教学单位在认真落实各项教学工作的基础上，不断夯实提升教学质量，重点部署开展期中教学检查。本月重点开展工作情况如下：

一、全面了解教学工作整体状况，开展期中教学检查活动

为全面了解本学期开学以来教学工作整体状况，及时发现并解决教学过程中存在的问题，进一步加强教学管理，规范教学工作，不断提高教学质量，根据《关于开展2024-2025学年度第一学期期中教学检查的通知》（院监评〔2024〕27号）文件精神，各教学单位积极布置相关工作，围绕教师课堂教学质量普查、实践教学专项检查、校企合作教学环节质量检查、实验室教学运行台账检查、教学档案材料专项检查、学生行为习惯及学风情况检查等组织开展期中教学检查工作。各教学单位已经陆续开展了教学巡查听课、师生座谈会、教学档案材料自查、重点教学工作交流和研讨活动等相关自查工作。

二、严把教学规范，开展教学档案材料自查

根据期中教学检查相关要求，各教学单位对2023-2024学年第二学期全部课程考核档案材料，包括理论、理论含实验（上机、实践）、独立设课实验（上机、实践）、实习、实训、课程设计等考核资料，2024届毕业论文（设计）归档材料进行全覆盖自查，针对自查中发现的问题积极落实整改，目前各教学单位均完成自查整改工作，于近期接受学校抽检。

三、互学互鉴重交流，共谋共建促发展

信息科学与工程学院数据科学与大数据技术专业针对2024-2025学年第二学期即将由企业教师开设的6门新课，开展了课程大纲撰写的研讨工作，专业教师指导课程大纲的修订，企业教师深入了解学生的学习需求以及未来的发展方向，以严谨的态度和专业的素养，对课程大纲进行精心雕琢。机电与自动化学院积极组织主考、监考老师考务培训会，精心编纂了《机电学院主考、监考工作手册》，旨在帮助新进教师快速熟悉并掌握学校的考试管理规范与考务操作流程，同时强化主监考教师的责任意识，明确岗位职责，为营造一个严谨、诚信、公平、公正的考试环境奠定了坚实基础。外国语学院英

语系为助力青年教师快速成长，为每位新进教师配备了经验丰富的指导老师，通过深入课堂、提出教学建议、规划职业发展方向等方式，为新进教师提供了全方位的指导。**新闻与文法学院**邀请樊国庆副教授为新进教师、督导及重点教师开展毕业设计（论文）指导工作培训，重点就任务书下达、开题报告撰写指导、整体工作流程等要求做讲解，促进新进教师尽快掌握学院的工作规范，落实 2025 届毕业设计（论文）的指导工作。

四、赴实习征程，攀能力高峰

根据专业人才培养方案规定，践行专业实践教学计划要求，提高学生的实践技能和专业水平，相关教学单位精心设计，分时段、分批次有序进行集中性实习实践教学活动。

机电与自动化学院电气专升本 2301 班和 2302 班的学生在叶朝谋和宋立忠两位老师的带领下，开始了为期十天的实习之旅，通过这次实习学生们不仅将课堂上学到的理论知识应用到了实际工作中，也提高了自己的实践能力和创新思维。**艺术设计学院**环境设计专业、视觉传达专业、产品设计专业、动画专业学生在专业老师的带领下分别来到河南太行山写生基地、石板岩镇的诚意山庄写生基地开展写生实践课程，不仅是教学与实践的具体结合，更是深化师生交流与学生合作的重要手段。

（陈 蕾）

2024年10月试卷命题审核情况通报

截至2024年10月31日，教学质量监测与评估中心邀请6名校级专兼职督导对本学期8个教学单位288门课程考试试卷命题质量进行审核，其中符合要求267门，基本符合19门，需要整改2门。根据截至10月31日专家反馈情况，试卷命题质量达到“基本符合”以上占比达99.3%。

2024年10月试卷命题质量审核情况

	符合要求	基本符合	需要整改	合计
门次	267门	19门	2门	288门
占比	92.7%	6.5%	0.7%	100%

个别试卷存在如下问题：

- 1.出题质量：考核知识点不全面（2门）；AB卷重复率超过10%（2门）；课程考核说明中，关于考核方案描述不全面（2门）；大纲中课程考核环节的平时与期末考试占的比例，其文字描述与表格中不相符（1门）；开卷考试命题内容欠妥（2门）。
- 2.标准答案：标答应细化小分（1门）。
- 3.试卷印制质量：个别图片打印不清楚（1门）。
- 4.试卷格式：个别题错字、漏字、单位、标点符号使用错误（2门）。

希望各教学单位结合共性问题及专家反馈的个别问题及时整改，确保本学期课程考试试卷命题质量。

（袁锦雯）

学校组织参加 2024 年度高等教育质量监测

国家数据平台数据更新及分析应用培训会

10月9日上午，由教育部高等教育教学评估中心主办的高等教育质量监测国家数据平台数据填报及分析应用培训会举行。副校长李桂兰，全校参与本科教学状态数据填报的各职能部门负责人和填报人员，在行政楼二楼会议室通过线上直播方式参加培训。



行政楼主会场

会上，教育部教育质量评估中心副主任周爱军、华中师范大学教育大数据应用技术国家工程研究中心易宝林、成都信息工程大学教学评估中心主任吴四九分别做了题为《教育强国建设背景下关于教育质量评价数字化转型的有关思考》《以数赋能，助力教育高质量发展》《高等教育质量监测国家数据平台数据分析及应用》专题报告。

同时，教育部教育质量评估中心监测研究处副处长王铄、山东省教育厅高教处处长曾宪文、中国西部高等教育评估中心副主任徐菲、厦门大学教务处处长王程、齐鲁工业大学（山东省科学院）副校长（副院长）刘玉分别做了《数智赋能 构建高等教育质量监测体系》《以本为本，强化质量保障-山东省本科教育教学质量保障做法与体会》

《数字化质量保障：数据治理与应用》《数智·数治 厦门大学内部质量保障数字化探索与实践》《数字教学改革：数字专业、课程和教材建设与教师数字教学能力提升》案例分享。



信息科学与工程学院分会场



机电与自动化学院分会场



城市建设学院分会场



外国语学院分会场



经济管理学院分会场



新闻与文法学院分会场



艺术设计学院分会场



基础科学部分会场



马克思主义学院分会场

此次培训重点围绕教育强国建设及教育数字化战略行动，对数据更新、分析及应用进行了深入分析和实际案例展示。接下来，学校将根据教育部和教育厅的工作要求，在完成 2024 年数据填报工作的同时，充分发挥国家数据平台的优势，以数据为指引发现问题、分析问题、解决问题，推动学校本科教育教学工作高质量发展。

(陈 蕾)

学校举办 2024 级学生信息员培训

10 月 14 日晚，学校教学质量监测与评估中心在嘉鱼校区教学楼 A102 教室举行 2024-2025 学年学生信息员培训会，2024 级 90 余名学生信息员参加培训。



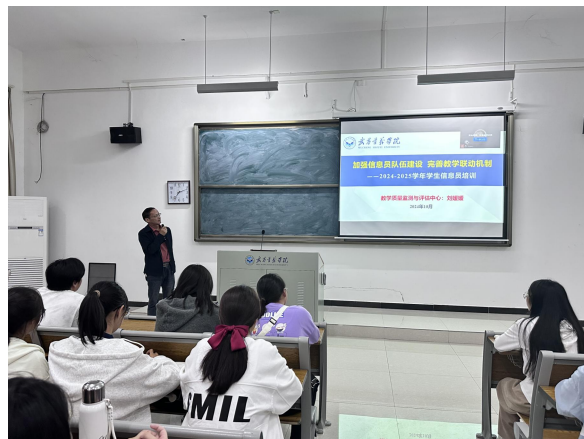
培训会现场

教学质量监测与评估中心主任刘媛媛以《加强信息员队伍建设，完善教学联动机制》为题对学校教学质量保障体系的主要内容做了全面介绍，并对学生信息员在其中应发挥的作用及注意事项作重点说明，从学生信息员教学检查、座谈会、专项调查问卷、教师教学质量评估、教师评学以及班会宣讲等方面鼓励信息员同学积极发挥好学校和广大同学的桥梁作用，为学校教学质量的稳步提升和良好学习风气的形成贡献力量。她还对学生信息员制度以及工作要求做了详细讲解，对教学信息的有效收集、处理和反馈中需要重点关注的问题进行说明和要求。

2023-2024 学年优秀学生信息员代表，财管专 2203 班刘凤同学通过腾讯会议，结合自己担任学生信息员的工作经历与 2024 级新生信息员进行了交流。她表示学生教学信息员工作对学校的教学质量提升和良好的学风班风建设起着至关重要的作用。同时在参加教学信息员查课的过程中对信息员个人综合能力都有着显著提升。她的发言引起了

在场同学的共鸣，让同学们进一步增强了对学生信息员的岗位职责、工作任务的认识和理解。

嘉鱼教学改革基地常务副部长熊熹参加了会议，他表示学校建立了“三全一闭”的教学质量监控系统，学生信息员信息反馈渠道多样化，希望新生信息员可以利用各种反馈渠道做好学校和广大同学沟通的桥梁，在同学们中起到示范表率作用，共同促进学校发展。

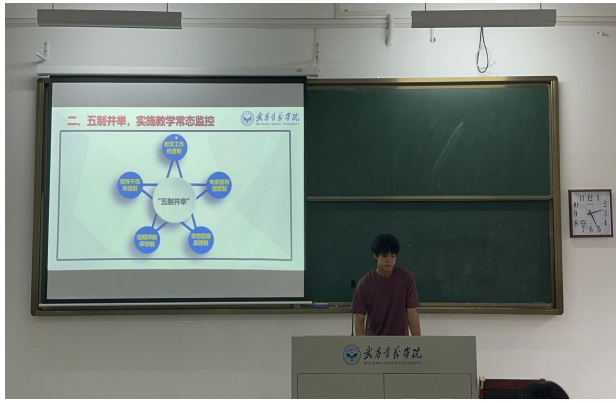


教学质量监测与评估中心主任刘媛媛介绍

嘉鱼教学改革基地常务副部长熊熹讲话

学校教学质量保障体系

培训会后学习信息员积极在围绕教学质量保障政策、学生评教评学政策解读、有效收集教学相关信息的方法和手段等开展班级宣讲活动。学生信息员是学校教学质量保障体系的重要组成部分，近年来学校坚持“学生中心”理念，优化完善学生信息员反馈机制，建好、用好学生信息员这支质量监控队伍，开展了学生督学、评教评学、经验分享、参加竞赛等多项活动，通过丰富多样的学生信息员工作，从学生的角度分析提高教学质量、加强学风建设的有效途径，完善了教学双向联动机制，有效拓展了学校教学质量监控的眼力、听力和脚力。



金融学 24 级学生信息员班级宣讲



艺术设计类 24 级新生信息员班级宣讲

(袁锦雯)

学校校级督导与兄弟院校开展联合听评课活动

10月18日，学校教学质量监测与评估中心组织校级督导与武汉工商学院、文华学院开展联合听课活动，活动在武汉工商学院举行。武汉工商学院院长孔建益、教学质量监测与评估中心主任郭一平、教学督导室主任樊敏等相关领导和教师，文华学院督导组组长张晓明等及相关工作人员，我校教学质量监测与评估中心主任刘媛媛，督导专家肖丰年、刘绮涛、刘会平及相关工作人员参加活动。



会议现场

在校际联合听课前的交流会上，三所学校教学质量监测与评估中心负责人介绍了各校的教学情况、监评督查制度等，随后各校督导专家共分为6个小组开展随机听课。下午，听课评课活动反馈会上12位督导专家分别从教学内容、教学过程、教法运用及教学效果等方面，对13个课堂的听课情况进行了反馈。三所学校均为新建本科高校，在人才培养、教育教学改革、师资队伍建设方面有着很多共同之处，面临着同样的机遇与挑战。各位教学督导结合听课情况，从青年教师培养、以学生为中心教学改革、信息化教学手段的应用等方面对新建本科高校教学质量提升的有效途径展开了热烈的讨论，我校督导专家高宏扬向广大青年教师提出三点建议：增强事业心，热爱教育事业；提升文学艺术修养，使课堂更具灵性和活力；增强自我教学主体意识，不断完善和提升自己的教学水平。



我校教学质量监测与评估中心主任
刘媛媛主任介绍学校工作情况



我校督导专家刘绮涛老师讲话



我校督导专家肖丰年老师讲话



我校督导专家高弘扬老师讲话

活动中，督导专家们参观了武汉工商学院信息化在线巡课系统，武汉工商学院教务部副部长周本爽向大家介绍了巡课系统教学巡视、听课评课、AI 教学评价等多项功能，督导专家们就大数据应用与课堂教学质量评价展开了讨论并提出建设性意见和建议。



听课评课交流会



督导组参观听课巡课系统



我校督导专家肖丰年老师听课



我校督导专家刘绮涛老师听课



我校督导专家高弘扬老师听课

开展校际督导听课活动是兄弟院校之间相互交流教学质量、工作经验的创新举措。三所学校相关负责人表示，将拓展更多方式持续加强教学质量监控及教学督导队伍建设方面的交流与沟通，共同探索新建本科高校质量文化建设的有效途径。



参会人员集体合影

(袁锦雯)

以督促规范，以导促成长

——学校召开教学督导工作会议

10月24日学校召开教学督导工作会议，副校长李桂兰、50余位校院两级教学督导、各教学单位教学副院长、各教学单位质量管理员参加会议，会议在经济管理学院会议室举行，由教学质量监测与评估中心主任刘媛媛主持。



会议现场

刘媛媛对2023-2024学年教学督导工作进行了总结，她表示过去一年根据教育部本科教学工作合格评估专家组的意见和建议，学校持续优化和完善教学质量保障体系，落实落细教学督导工作，在督导队伍建设、各主要教学环节评价标准、教学督导内容和方式等方面开展了一系列改革和优化机制，保障了学校教学质量的持续提升。结合本学年学校教育工作重点，提出在青年教师培养、校企合作教学环节质量监控、嘉鱼教学改革基地教学质量监控方面加大力度，并注重实现由“督”到“导”的转变。



教学质量监测与评估中心主任刘媛媛总结上学年教学督导工作

校级教学督导作《磨练教学基本功，助力青年教师成长》报告，结合本学期听课督导情况，分析了青年教师的特点、优势以及存在的短板，从“讲清道理、理顺关系”“平等交流、以理服人”“亲自示范、抛砖引玉”“耐心答疑、分享经验”“诊断听课、排忧解难”“深入沟通、激励成长”等六个方面提出教学督导在青年教师成长道路上应该积极发挥作用，并建议学校和教学单位要从入职教育、教研活动、导师制、讲课竞赛、教学研究等方面关心爱护青年教师，保障其成长条件与时间空间。



校级督导刘会平作报告

经济管理学院常务副院长李林作《基于 OBE 理念的教学单位教学质量保障体系构建与实施》报告，2016 年起学校全面推进构建 OBE 模式教育教学体系改革，全校各教学单位基于“学生中心、产出导向、持续改进”理念，构建教学单位质量保障体系，形成了各单位质保特色，产出了可喜的教育教学改革和育人成果。李林介绍经济管理学院在学校教学质量保障体系总体框架下，细化并构建了具有学院特色的首义经管质量保障体系，并对目标决策、组织保障、质量标准、资源支持、教学运行、质量监控及评价、反馈改进七个子系统及其运行机制进行了详细分享。最后，就大质保协同育人机制、专业层面质量保障落实、质量管理队伍建设和质量文化建设等方面提出下一步建设的思路和展望。



经济管理学院常务副院长李林作报告

教务处副处长雷敏、教务处质量管理与实践科童丽琴分别就课程考核材料评价要点及毕业论文（设计）教学督导要点做培训，对期中教学检查期间开展各项专项检查和专项评估进行了动员。



教务处副处长雷敏作培训



教务处童丽琴作培训

教学督导工作是学校教学质量保障体系的重要组成部分，本对稳定学校教学秩序、规范教学管理、深化教学改革、提高教学质量和教师教学水平起着至关重要的作用。本次会议既是工作总结和布置会，更是学校-教学单位两级质保体系、主要教学环节质量

监控和青年教师培养的交流和培训，对督导工作提出了明确方向及要求，为本学期校院两级督导工作的顺利开展奠定了坚实的基础。

(袁锦雯)

向课程要质量 以评估促发展

——学校开展 2023-2024 学年第二学期课程评估工作

高质量的课程是一流本科教育的保障，向课程要质量，通过课程评估，严把课程教学质量，提高教师教书育人的能力，是人才培养的关键。本学期初，学校教学质量监测与评估中心对 2023-2024 学年第二学期新开课、开新课以及校企合作企业课程开展课程评估。各教学单位对 92 门教师新开课课程进行了全面自评，10 月 16 日~20 日，教学质量监测与评估中心在学院自评基础上组织专家评审组，对 14 门开新课课程、9 门企业课程开展了校级评审工作。评审会分五场进行，由教学质量监测与评估中心主任刘媛媛主持，副校长李桂兰、教务处处长张小菊、校企合作办主任周自伦、教务处副处长雷敏以及 9 位校外评审专家参与评审。

来自信息科学与工程学院、机电与自动化学院、城市建设学院、外国语学院、经济管理学院、新闻与文法学院、艺术设计学院 15 名教师、9 名企业教师分别对所开新课、企业课程进行了现场汇报。评审组结合校级教学督导对开课程跟踪听课情况、课程教学过程材料、课程负责人现场汇报以及教学单位自评情况，对每门课程给出评审意见。评审组认为绝大多数课程设置合理、教学内容丰富、教学方法与手段多样，同时针对部分课程的学时安排合理性、师资队伍建设、课程整合、考核方式优化等方面提出中肯的意见和建议。



信息科学与工程学院评审会现场



机电与自动化学院评审会现场



城市建设学院评审会现场



经济管理学院评审会现场



外国语学院、新闻与文法学院、艺术设计学院评审会现场

近年来，学校教学质量监测与评估中心已组织完成对 543 名教师的新开课、79 门开新课课程及 9 门企业课程进行了课程评估。此项工作取得了校内外专家的高度肯定。新开课、开新课课程评估是学校从课程层面落实落细教学质量监控、强化课程内涵建设的重要举措，同时也对优化课程体系、师资队伍培训培养、产教深度融合、应用型教材建设等提供了持续改进思路。

(陈 蕾)

城市建设学院启动“教学质量提升年”活动

城市建设学院启动“教学质量提升年”系列活动，全面贯彻党的二十大、二十届三中全会、全国教育大会精神，树立以提高质量为核心的教育发展新观念，持续推进实施强内涵、显特色、成品牌的发展战略，建立以提高质量为导向的管理制度和体制机制，切实加强和改进学院教育教学工作。

10月30日下午14:00时，城市建设学院在学院215会议室隆重召开“教学质量提升年”活动启动大会。副校长李桂兰、副校长金国杰、教务处处长张小菊、监评中心主任刘媛媛出席了会议，学院全体教职员工和学生代表参加会议。



会议现场

会议由学院党总支书记陈佃生主持，他指出，学院“教学质量提升年”活动是在学校迈入内涵建设、特色发展、品牌打造，着力推进高质量发展，全面建设特色鲜明高水平应用型大学的新发展阶段的一项重大举措。是学院积极响应全国教育大会发出朝着建成教育强国战略目标扎实迈进号召的实际行动。今后一段时期，学院将坚定不移地走内涵发展、特色发展、创新发展之路，持续提升教育教学质量。

随后，院长冯仲仁动员讲话。他总结了过去一学年里学院工作取得的成绩，同时

查摆工作中存在的问题与不足，对“教学质量提升年”活动提出了工作要求。他指出，教学质量是学院发展的基石，是学校教育事业发展的生命线，不仅关系到学生的成长和发展，更直接影响到学院的声誉和竞争力，提升教学质量不仅是学院当前的重要任务，更是学院未来发展的必由之路。他要求全院师生要积极参与教学质量提升的各项活动，共同努力为提升教学质量贡献自己的力量。

副院长莫文婷详细介绍了“教学质量提升年”活动工作方案。她指出，开展“教学质量提升年”活动既是对过去工作的深刻反思，也是对未来发展的勇敢展望，希望全院教师能凝聚共识，共同推动学院教学工作高质量的发展，为学校发展的第二次飞跃贡献力量。她强调，学院将分阶段实施各项活动，明确每个阶段的任务和目标，聚焦教学日常管理、学科建设、教学创新、师资建设、学风考风建设等关键领域，全面发力，力求实现新突破。她特别强调，将推行四方联动模式，建立学院与企业、嘉鱼教学实验基地、校企合作办公室的紧密协同机制，有效整合资源，保障嘉鱼教学实验基地教学质量，提升人才培养质量。



党总支书陈佃生作开场致辞



院长冯仲仁作动员讲话



副院长莫文婷解读“教学质量提升年”活动内容方案

副校长李桂兰充分肯定了学院开展教学质量提升年活动的举措，并表示学校将积极支持学院开展各项工作，希望学院能通过一学年的建设取得丰硕成果；副校长金国杰对过去一学年学院工作取得的成绩表示肯定，希望学院上下统一思想，凝聚共识，一起向前进，强化内涵建设，特色发展，实现发展的第二次飞跃。



李桂兰副校长作重要会议讲话



金国杰副校长作重要会议讲话

同时学院与各系签订了“教学质量提升与管理责任书”。进一步明确责任、确定目标，确保各项工作落实落地。



学院与土木系签订 2024-2025 学年教学质量提升目标责任书



学院与工程管理系系签订 2024-2025 学年教学质量提升目标责任书



学院与水环生签订 2024-2025 学年教学质量提升目标责任书

签约仪式后，来自不同教学阶段的三位优秀教师代表轮流上台，进行了精彩纷呈的经验分享：

教学质量一等奖获得者杨旗老师，以其十五年教育生涯的深厚积淀，为在场教师带来了宝贵的教学心得。她将自己的教学生涯划分为教学启航、深耕细作、创新引领三个阶段，并围绕教学理念、教学方法、教学成效和教学感悟四个方面进行了详细汇报。杨老师强调，以学生为中心、专思创协同育人的教学理念是构建高质量教学课堂的核心，她希望通过自己的努力，能够点燃学生求知之火，引领学生探索未知的科学世界；

青年教师讲课竞赛获奖者杜丁老师，分享了自己在比赛中的心路历程与教学感悟。面对教学、家庭和比赛的三重压力，杜老师凭借学院领导、资深教师与同事们的无私帮助，成功将对教学的热爱与理解展现给了全校师生。他还从教学内容设计、教学方法探索和教学技术运用等方面，为新进教师提供了宝贵的建议，鼓励他们积极参与教学创新，不断提升自己的教学能力。

新进教师代表吴伟老师分享了准备《现代施工技术与管理》课程的心得与体会。他表示，身边的领导和同事给予了他很大信心，他表达了参与“教学质量提升”活动的热情与决心，并感谢学校和学院对新进教师的关怀与支持。



教学质量一等奖获得者杨旗老师



青年教师讲课竞赛获奖者杜丁老师



新进教师代表吴伟老师

此次大会的召开，标志着城市建设学院“教学质量提升年”活动正式拉开帷幕。学院全体师生将以此为契机，共同努力，不断提升教育教学质量，为学校发展的第二次飞跃贡献力量。

(城市建设学院供稿)

数字化背景下混合式大学英语智慧教学创新

在智能化和信息化的背景下，如何将信息技术深入融入课堂教学，实现课堂教学的深度变革和创新仍旧是教学信息化过程中急需解决的问题。智慧课堂成为当代课堂发展的新趋势和新方向。我院大学英语教研室宋银老师以产出导向为基础，依托先进的信息互联网技术，通过整合线上、线下资源，重构教学环境，实现了立体化、智能化、个性化、交互性和全方位的智慧型教学生态，凸显了现代信息技术与课堂教学的深度融合对教学活动的促进作用。

在教学中，宋银老师依托“学银在线”贵州财经大学《大学英语 III》线上课程，借助“U 校园智慧教学平台”，“超星学习通”，“iTest 学习平台”，将信息化工具应用于大学英语混合式教学中，从学生参与性、互动性，教学信息平台化，共享化，智能化探索如何更好地促进信息技术与外语教育深度融合。以《新视野大学英语》第三册教材 Unit 5 When work is a pleasure: Text A Will you a worker Or a laborer? 为例。

一、课前线上学习助驱动

课前，宋老师依据教学目标设置交际场景邀请学生参加校园英语论坛，并就“Will you be a worker or a laborer?”开展问卷调查。引出课文主题，激发学生学习兴趣。学生了解教师的教学目标和阅读主题后，参加问卷调查。为了进一步促进教学目标和产出任务的生成，学生需要获取任务产出必需的话题词汇和语篇。宋老师课前发布 TED 演讲《我们如何适应人工智能时代的就业市场》和文本资料“AI and the Future of Work” by the World Economic Forum，布置学生借助大数据模型分析并讨论人工智能时代“worker”与“laborer”的不同定义，以及 AI 如何改变传统的劳动市场。为了更好地帮助学生理解阅读篇章的用词和话语结构，宋老师课前布置小组任务，学生观看贵州财经大学在线课程 Unit 5 I prepare; I analyze 视频，思考文章的用词特点和句式特点。小组合作完成话题词汇，句式表达的梳理。为了全面了解学生学习情况，进行有针对性的教学设计，宋老师课前发布线上测试，如与写作话题相关的 vocabulary test, “对比与比较”写作特点测试题。

在宋老师的教学创新中，课前的“驱动”不再是教师带领学生预习，而是教师提供一定的帮助，学生通过自主学习交互，激发学习兴趣，发挥主观能动性，培养自主学习的

能力。另一方面教师通过课前学生的互动和 iTEST 自动生成的测试报告，发现问题，明确重难点，调整教学设计。



图中为学生对话题词汇的梳理

二、课中线下学习促产出

线下课堂包括指导检查、任务产出、评价反馈三个部分。宋老师通过问答形式让学生在规定的时间内找出文章中出现比较和对比的语篇提示词和衔接词，引导学生独立思考 **compare and contrast** 的写作特点，搭建脚手架，为产出做准备。接着，宋老师引导学生用图表制作软件 X-mind 制作课文的整体结构框架，并对文章的细节信息进行梳理和分类,加深对课文的理解，从内容上深度促成产出任务。同时教师通过图表结构引导学生分析作者进行对比与比较的行文思路以及用词特点，从话语结构上深度促成产出任务。最后，宋老师布置小组口语任务，让学生结合专业特点，根据人工智能发展对比和比较本专业工作岗位在传统和人工智能时代各自的特点，并总结哪些工作岗位将不会被 AI 替代。课堂汇报采取“一组汇报，众组评判”的模式。各小组展示自己的观点，并接受其他组的提问和质疑，并完成自评和互评。

基于课堂关于行文结构及用词特点的总结，和小组讨论的口头输出，宋老师通过 U 校园智慧平台发布一篇主题为“我的未来工作与 AI”的演讲稿写作任务。学生结合小组的观点输出和课文行文结构及用词，完成主题写作任务，并利用大模型优化和润色完成的

演讲稿。课中通过学生主导式的师生协作，学生从被动听课转为主动探索，成为教学活动中实施自主性学习、个性化学习和协作式学习的主体，有效提升学生英语综合运用能力和驾驭数字工具的能力。

三、课后巩固实践促提升

课后，宋老师引导学生通过大模型工具的评阅功能，对演讲稿进行个性化纠错，润色。宋老师通过智慧教学平台和 iTEST 测试数据，进行个性化的点评和辅导，关注学生的学习过程和进步情况，及时给予反馈和形成性评价。学生通过对比和分析演讲稿在大模型优化前和优化后的差异，总结和反思大模型用于写作的优缺点，警惕写作技能的退化，提升自身的创造性和独特性。最后宋老师引导学生将这种批判性思考的写作方式运用到本学期课后实践演讲稿的写作。

课后持续的交互是学生自主学习的延续，充分拓展了学生的思维，增加学生自主学习的成就感，同时使学生能深刻意识到 **being a worker** 应具备与时俱进的专业素养和终身学习的能力，培养正确的工作态度。

数字化背景下的混合式大学英语智慧课堂充分发挥了其依托智慧教学平台、线上线下相结合的双效互动。智慧教学平台和教育数字化技术对英语教学进行赋能，线上互动与线下互动相得益彰，共同推进混合式大学英语教学活动，进而提升了英语学习效率和教学质量。

(外国语学院供稿)

《翻译概论》课程思政的设计与实践

——以“中国翻译史”为例

《翻译概论》是面向翻译专业大二学生开设的专业必修课，学生在大一阶段接受了一系列英语基础课程的教育，有较好的语言基础，但对翻译概念的认识比较单一狭窄。在大思政格局下，学生们已经接受了一定程度的思想政治教育，但他们对于翻译作为一种文化和思想传播工具的认识可能还不够全面，对于翻译史的了解以及如何在翻译中体现和维护文化多样性和伦理道德的理解需要进一步加深。

该单元的思政育人目标共有三个，期望达到（1）通过翻译史的学习，帮助学生深入理解历史发展脉络，培养他们的历史责任感和正确的价值观。（2）让学生深入理解历代翻译家的生平、成就和思想，明确译者的历史使命和道德伦理，从而提升他们的人文素养和职业操守。（3）通过深入了解翻译历史和翻译家的贡献，激励学生认识到自己在文化交流中的重要作用，并培养他们的国际视野和社会责任感。

一、课前——思政引领下的翻译史预习

课前，周露老师通过学习通发布思政预热任务，旨在引导学生对翻译史有初步的了解和思考。基于季羨林先生关于翻译活动的论述，学生需在讨论区发表自己对翻译活动的理解（词云如图 1 所示）。该任务能鼓励学生批判性地思考翻译在现代社会中的作用和挑战，并引导学生思考翻译在历史上对中华文化和发展的关键作用，从而为课中更深入的探讨打下坚实的基础。



图 1 课前讨论生成的词云图

二、课中——翻译与历史的交融探索

课上，周露老师首先通过历史时间轴（如图2所示）让学生了解中国历史发展与中国翻译史发展的联系，学生能直观理解翻译活动如何与国家历史发展相互影响和促进，增强学生对翻译在文化交流中作用的认识。接着通过介绍每个时期代表性翻译家的故事和翻译成就，让学生深刻理解翻译在文化交流和思想传播中的重要作用，同时培养他们的历史责任感和文化自信。比如在介绍徐光启和利玛窦时，教师借助视频“习近平讲故事”进行导入（如图3所示），通过他们的翻译故事，启发学生在学习和生活中保持开放的心态，积极吸收不同文化和学科的知识经验。这一环节强调翻译不仅是语言的转换，更是文化和思想的交流，帮助学生树立正确的历史价值观和翻译观。通过了解翻译家的故事，学生能够深刻理解翻译活动如何与国家历史发展相互影响和促进，增强他们对翻译在文化交流中作用的认识。



图2 中国翻译史发展时间轴



图3 视频导入

三、课后-翻译思想的反思与应用

课后环节要求学生进一步深化对翻译活动历史演变的理解,并通过实践活动和反思强化他们对翻译在文化交流、思想启蒙和社会变革中作用的认识。学生需要根据书本内容,用 Mindmaster 绘制中国翻译史的思维导图(如图 4 所示),这一活动旨在帮助学生以视觉化的方式组织和回顾翻译史的重要事件和人物,从而促进他们对课程内容的深入掌握。

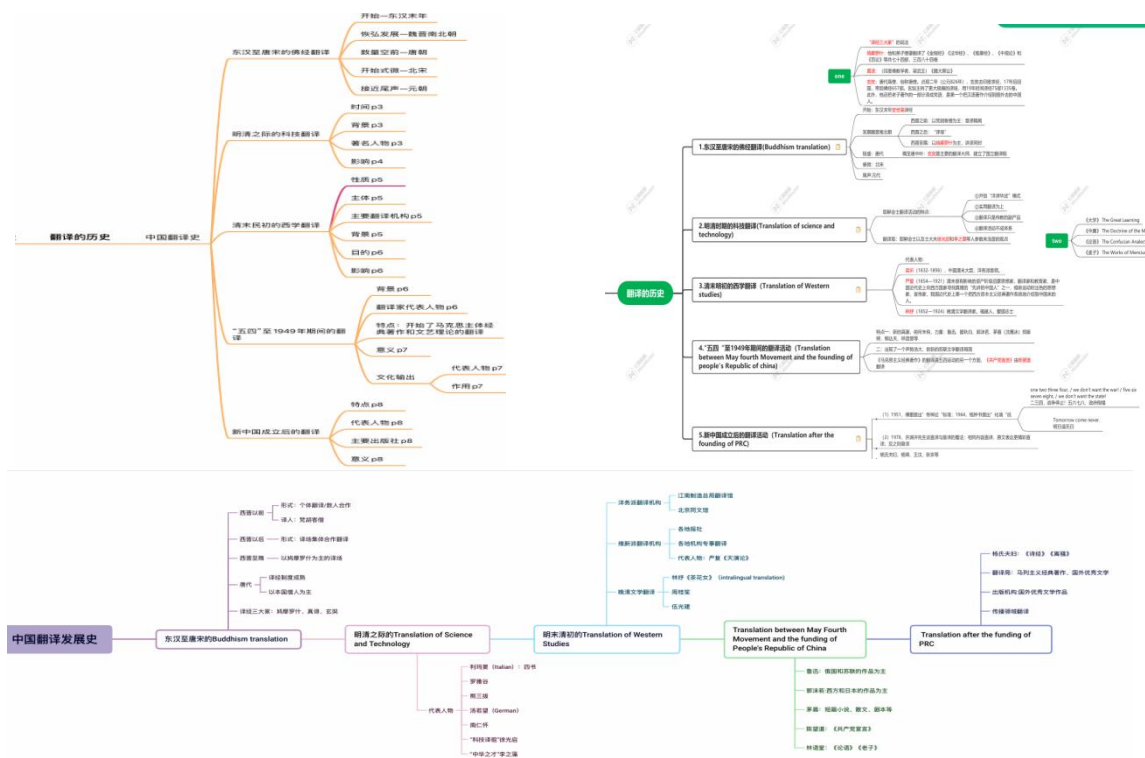


图 4 学生作业展示

周露老师采用了讲授与讨论相结合的方式,深入探讨了翻译史,强调了翻译在文化交流和思想传播中的关键作用,深化学生对文化自信和社会责任的理解。该课程设计特别注重启发学生的批判性思维和跨文化理解能力,融入了丰富的思政教育元素,如文化自信、历史使命感、社会责任等,不同教学活动的的设计都积极地引导学生思考个人在社会发展和文化传承中的责任和作用。

(外国语学院供稿)

校地携手育人 共护河湖长清

——马克思主义学院携手地方共上“大思政课”

为深入学习贯彻习近平总书记关于“大思政课”建设的重要指示批示精神，深化我校思政课教育教学改革创新，马克思主义学院利用学科、专业以及人才优势，充分挖掘地方教育资源，推动专家走进校园、学生走进社会，积极推进校地协同共建大思政课体系。11月1日下午，由武汉市洪山区河湖长制办公室、我校马克思主义学院主办的，2024年洪山区“民间河湖长”聘任暨武昌首义学院水生态文明学习实践活动在该院会议室举行。



活动特邀武汉市生态环境局洪山分局副局长朱小磊、洪山团区委副书记徐琴、武汉市洪山区河湖长制办公室负责人周旋、武汉绿色江城负责人柯志强应邀莅临指导，并向学子开展践行生态文明科普教育。校团委书记罗萍，马克思主义学院副院长张瑾、党支部书记石建鹏参加。实践活动分为专题辅导、聘任仪式和户外实践三个环节。马克思主义学院结合专业特色邀请城市建设学院一同合作，由城市建设学院专业教师杨旗带领学生实践团队参加活动。

专题辅导环节，张瑾领习近平总书记给湖北十堰丹江口库区的环保志愿者回信精神，并号召青年学子弘扬志愿者服务精神，积极参与生态文明建设，为促进人与自然

和谐共生的现代化贡献青春力量。“武汉环保大使”、绿色江城环保服务中心负责人柯志强以“公众参与湖泊保护，共同守护水环境”为主题，分享了他的河湖保护经历。从历经五年的“绿色环保万里行”公益活动，到立足武汉实际，创办“绿色江城”环保社会组织，招募环保志愿者开展“行走江湖”“一校一湖·用青春守护水资源”“关爱自然·保护山川河流”等一系列水资源保护行动，他在江城大地上持续书写了动人的“江湖”故事。

聘任仪式上，与会领导为我校 18 位师生颁发“民间河湖长”聘任证书。聘任不仅增强了师生的水生态保护责任感，更为推动地方生态文明建设注入了新的活力。

在户外实践环节，马克思主义学院带领学子前往洪山区江滩，用脚步丈量碧水江城，用实际行动收获新知，真切感受新时代武汉的发展脉动。在长江边，武汉市生态环境局洪山分局环境监测站工作人员带领学子现场进行水源监测演示。洪山区水务和湖泊局工作人员在现场对节约用水、规范排水知识进行宣讲。马克思主义学院教师苏婕以“绿水青山间的幸福画卷”为主题开展了户外微课堂。这堂实践大课中，学生们真正读懂了生态文明、读懂了武汉发展。

实践活动内容丰富、形式多样、场景多维，把江滩变成思政教室，用习近平新时代中国特色社会主义思想铸魂育人。未来，马克思主义学院将继续结合学生专业特色，更好地推动思政小课堂与社会大课堂有效衔接，引领学生在理论与实践的结合中开眼界、涨知识、润心灵、提素质、培能力，使思政教育入脑入心入行。

本次活动由武汉市生态环境局洪山分局、共青团武汉市洪山区委员会、武汉市生态环境科技中心、绿色江城环保服务中心协办。

（马克思主义学院供稿）

【本期编辑 刘媛媛 陈蕾】